

## 联系亲情的重要性

2021年5月14日 | 伊历1442年10月2日

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ. وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ  
سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا. مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ.  
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ  
وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.  
أَمَّا بَعْدُ،

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَأَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

让我们大家一起坚定对安拉的虔诚敬意吧！服从安拉的一切命令，远离安拉所禁止的一切吧！我们期盼在今世与后世都属于安拉喜悦的人。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

的确，天下的穆斯林都是兄弟姐妹，无论任何肤色、种族和血统。至高无尚的安拉在《古兰经》“寝室”章，第10节里说道：

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ<sup>ع</sup> وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٠﴾

“信士们皆为教胞，故你们应当排除教胞中的纷争，你们应敬畏真主，以便你们蒙主的怜恤。”

伊斯兰教禁止穆斯林隔断兄弟情。因此，我们必须珍惜我们的穆斯林兄弟姐妹们的情谊。据 Imam al-Bukhari 传述，先知穆罕默德（愿主赐予平安）教导我们：

لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ

“断绝血亲者不会入天堂。”

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

在我们庆祝欢乐的开斋节庆祝之际，让我们大家一起来通过互相走访、互相请求原谅来加强我们邻居和朋友之间的情谊，增进亲人之间的关系。带上我们的家人们与孩子们走访亲朋好友，并且在日常生活里要习惯这么做。不要让孩子们专注于贪玩电子产品、电子游戏，以及沉迷于电视节目，以避免使他们失去走访亲友的机会。

在座的穆斯林兄弟姐妹们要记住，我们如果忽略了联系穆斯林兄弟姐妹的情谊就意味着我们忽略了至高无尚的安拉及其使者的命令。据 Imam Muslim 传述，Abi Hurairah（愿安拉喜悦他）叙述，先知穆罕默德（愿主赐予平安）教导我们：“指掌管我灵魂的主发誓，你们不可能进天堂，除非你们有信仰。你们不可能有信仰，除非你们彼此互爱。”

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ  
وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٢٥﴾

“与真主缔约，然后加以破坏的，断绝真主命人连结者的，在地方上进行破坏的，这等人将被诅咒，将吃后世的恶果。”

——《古兰经》“雷霆”章，第25节

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،

وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ



لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ

الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.